



ACCIRANCE

UNE ASSURANCE-ACCIDENT DE L'ASSURANCE-VIE DESJARDINS

UNE PROTECTION DE PLUS

Ce jeune gardien de but semble protégé au maximum, et pourtant...

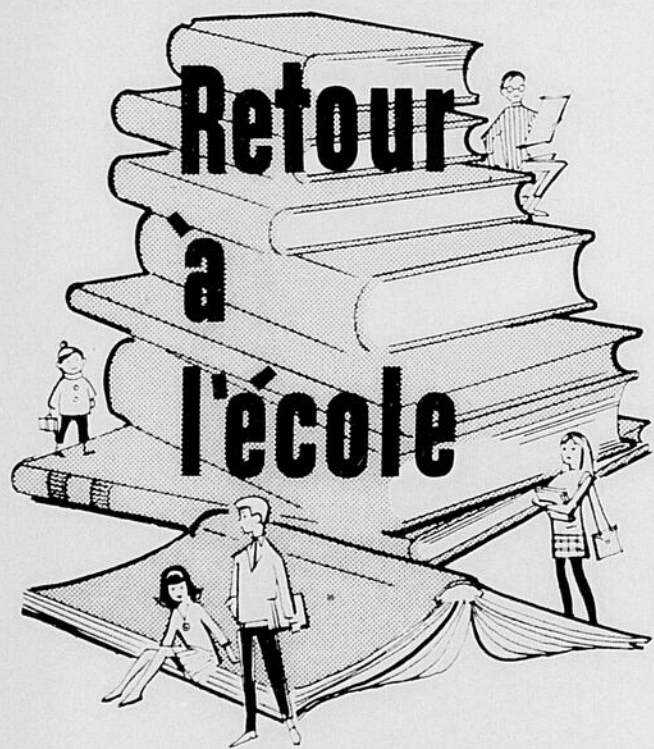
La majorité des demandes de prestations faites à Accirance proviennent d'accidents survenus au hockey, même si on oblige les jeunes à porter un équipement protecteur complet.

Accirance c'est une assurance-accident de L'Assurance-Vie Desjardins pour les enfants d'âge pré-scolaire et les étudiants de 24 ans et moins. Le prix varie de \$2.00 à \$12.00 selon l'âge et le sexe de l'enfant.

Protégez votre garçon! Protégez votre fille! Protégez-les 24 heures par jour, 365 jours par année. Même s'ils ne jouent pas au hockey, le hasard peut leur jouer de mauvais tours.



**PASSEZ PRENDRE
VOTRE FORMULE ACCIRANCE
A VOTRE CAISSE POPULAIRE**



La direction et le personnel de
VOTRE CAISSE POPULAIRE
vous souhaitent
(à tous les étudiants et étudiantes
de la maternelle jusqu'à l'université)
UN TRES BON RETOUR AUX ETUDES et LE
SUCCES dans cette nouvelle année qui débute.

Aussi nous vous invitons tous à la prudence
sur les voies publiques

Le prêt-études, pour apprendre plus et mieux.

A la Caisse, vous êtes assuré d'un taux d'intérêt raisonnable et des modalités de remboursement en fonction de vos

revenus. Le coût de l'emprunt comprend la plupart du temps une assurance-vie. Venez en discuter.

à la
caisse
on se
comprend

La Caisse populaire Desjardins, c'est nous autres!

Votre Caisse Populaire Desjardins

La Caisse Populaire N.-D. de Lourdes
La Caisse Populaire de Laurierville

La Caisse Populaire Ste-Anastasia de Lyster
La Caisse Populaire de St-Ferdinand

La Caisse Populaire de Plessisville

La rentrée...



JE SUIS PRET... J'ATTENDS MON PRET! Cet étudiant est l'un des 60,000 auxquels le ministère de l'Éducation a fait parvenir un formulaire de demande de prêt et bourse pour l'année scolaire 1974-75. Les autres étudiants qui n'en avaient pas fait la demande et qui désirent obtenir de l'aide financière pour poursuivre leurs études peuvent se procurer des formulaires dans tous les collèges et toutes les universités du Québec, ainsi que dans les bureaux régionaux du ministère de l'Éducation. Ceux qui retourneront le formulaire dûment rempli, devraient recevoir leur prêt, s'ils y ont droit, peu après le début de l'année scolaire. (D.G.C.G.) (Photo: Ellefsen)



Etes-vous prêts pour la rentrée des classes?



Pour elle...

Un grand choix dans la mode féminine.

ROBES,
PANTALONS,
GILETS,
BLOUSES,
etc...



— JEANS —
LEE — LE CULOTTIER
WRANGLER

Pour lui...

Nous avons tout ce qui lui faut pour l'habiller des pieds à la tête

HABITS - PANTALONS -
VESTONS - GILETS -
CHEMISES - CRAVATES -
SOULIERS - etc.



NOUS PARTICIPONS AU CONCOURS CKTL-1420, DEMANDEZ VOS BILLETS

John Jalleo & Fils Ltée

CONFECTION HOMMES DAMES ENFANTS

1465 ST-LOUIS

PLESSISVILLE

Stationnement à l'avant et à l'arrière du magasin

Leopoles VENTE RETOUR À L'ÉCOLE

SUPER-AUBAINES



FEUILLES MOBILES POUR CAHIER D'EXERCICE

Valeur réelle! Achetez dès maintenant pour votre année complète. 5 cahiers par paquet 11 x 8 1/2". Couvert durable disponible en 5 différentes couleurs. Trois trous pour cartable, lignés et possèdent marge. Le tout enveloppé de poly.

EN VENTE
77¢
le paquet



EN SPECIAL
31¢ pre

BAS-CULOTTE

Nylon extensible, taille en tricot Lycra. Deux modèles: entièrement nu 20 deniers ou renforcé. Choix de couleurs.



EN VENTE
1.99 ch.

SERVIETTES EN DENIM

Cette serviette se transporte sous le bras. Longueur 16". C'est un achat spécial pour cette vente. Bleu pâle seulement.



EN VENTE
2.47 ch.

SERVIETTES SOUS BRAS

Serviettes sans poignée avec fermeture-éclair au haut. Largeur 16". Choix de couleur.
Non disponible dans tous les magasins.



En vente
3.77

BOÎTE À LUNCH et BOUTEILLE

Ensemble fait de plastique. Décorés des héros de la télévision et du sport. Bouteille isolante de 10 oz. Deux formats disponibles. Fait au Canada.



RECHARGE DE FEUILLES MOBILES

Une autre valeur réelle! Paquet jumbo de feuilles mobiles Grandeurs 8 1/2 x 11 1/2". Avec grande ou petite marge.

Paquet de 500 feuilles **1.99**

Paquet de 200 feuilles **89¢**

Soyez attentif au développement de votre enfant

par Francine Bouchard

Votre jeune enfant n'obtient pas des résultats satisfaisants depuis qu'il fréquente l'école? Il a de la difficulté à lire, à écrire, il ne comprend pas très bien ce qu'on lui enseigne.

Ne sautez pas trop vite aux conclusions! Peut-être a-t-il un léger trouble sensoriel qui le bloque dans sa capacité d'apprendre. Certains enfants éprouvent des difficultés en classe simplement parce qu'ils ne voient pas ce que le professeur écrit au tableau. D'autres parce qu'ils l'entendent mal...

Or, les troubles de la vue, de l'ouïe, de la parole et de la perception, peuvent se guérir facilement si on les détecte alors que l'enfant est en bas âge. Il ne faut pas les ignorer car ils peuvent affecter le développement futur de votre enfant. D'ailleurs, voici quelques trucs permettant d'identifier les premières manifestations d'un trouble sensoriel.

Comment reconnaître un trouble de la vue chez un enfant

Évidemment, si votre enfant vous dit qu'il ne voit pas bien au tableau, vous auriez avantage à lui faire passer un examen de la vue. Mais, si vous êtes attentif, une foule d'autres signes peuvent révéler s'il a des problèmes visuels.

Voici les plus apparents:

- S'il se tient continuellement la tête penchée sur l'épaule ou s'il a toujours la tête renvoyée en arrière ou en avant;
- S'il ferme un oeil pour regarder la télévision ou s'amuser;
- S'il cligne souvent des yeux;
- S'il se plaint qu'il voit double;
- S'il louche, peu importe son âge;
- S'il a la paupière collée lorsqu'il se lève le matin;
- S'il n'a pas les deux yeux de la même couleur;
- Si son oeil a une curieuse apparence extérieure: s'il est vitreux, vide...;
- S'il a une différence marquée entre les deux yeux; hauteur, grosseur...

Si votre enfant présente une de ces anomalies, n'hésitez pas à en parler à l'infirmière de l'école qu'il fréquente. Elle lui fera passer un examen de la vue et le référera au besoin à un spécialiste.

Ne vous alarmez pas si votre enfant se tient près de la télévision quand il y a des émissions qui l'intéressent ou s'il se colle le nez dans son livre pour lire mais ne présente pas d'autres troubles visuels! Ceci est simplement dû au fait qu'il porte un vif intérêt à ce qu'il regarde ou lit.

Comment reconnaître un trouble de la parole

Peu de parents accordent de l'importance au fait que leur enfant zézaie, bégaié ou ait quelques difficultés de langage. On a souvent tendance en effet à mettre les troubles de la parole sur le compte du caractère particu-

lier de l'enfant. Pourtant, même s'ils sont souvent passagers, ces troubles méritent que vous y portiez attention. Pour que le langage de votre enfant se développe normalement, il faut le surveiller de près et apporter les correctifs appropriés lorsque des problèmes surviennent.

Quelques trucs

- Votre enfant prononce «sien» pour chien ou «cosson» pour cochon. Il a de la difficulté à articuler certaines lettres. Afin qu'il ait une bonne prononciation, montrez-lui à poser sa langue correctement.
- Votre enfant déforme les mots. Par exemple, pour avoir son gilet bleu, il vous demandera son «ziè boueu». Il faudra d'abord vérifier si son audition est bonne. Un moyen de remédier à ce problème sera aussi de lui répéter souvent les mots qu'il déforme. En les entendant prononcer de façon correcte, il arrivera à s'exprimer clairement.
- Votre enfant accuse un certain retard dans l'évolution de son langage. Parlez-lui beaucoup et BIEN. Laissez-lui le temps de s'exprimer. Évitez cependant de le surprotéger ou de le négliger.
- Votre enfant bégaié. Jusqu'à l'âge de 4 ans, le bégaiement n'a rien d'alarmant. L'enfant a trop de choses à dire pour le peu de vocabulaire qu'il possède; il bute donc sur les mots qu'il connaît. Si cet état se prolonge, c'est



«Y a rien ni personne qui va m'empêcher de lire mon «Lucky Luke»... même si je dois porter des lunettes.»

que l'enfant a besoin d'être sécurisé et valorisé. N'exigez jamais de lui ce qu'il est incapable de faire: supportez plutôt son bégaiement.

- Votre enfant cesse tout à coup de parler, soit à certaines personnes soit à tout son entourage. Un choc quelconque est probablement la cause de ce mutisme soudain. Ne le forcez pas à parler, continuez plutôt à converser avec lui même s'il ne répond pas.

Si votre enfant a un trouble de langage qui se prolonge,

discutez-en avec l'infirmière de l'école ou de la maternelle: elle vous dira ce qu'il convient de faire.

Comment reconnaître un trouble de l'ouïe

La parole et l'ouïe sont étroitement liées l'une à l'autre. Par l'évolution du langage de l'enfant, on peut constater si son audition est bonne ou non. Ainsi, un enfant qui n'entend pas bien risque fort de parler plus tard ou de déformer les mots.

Si votre enfant parle peu ou de façon inintelligible et ne réagit pas immédiatement

lorsque vous l'interpellez, demandez à l'infirmière de lui faire un examen de l'ouïe.

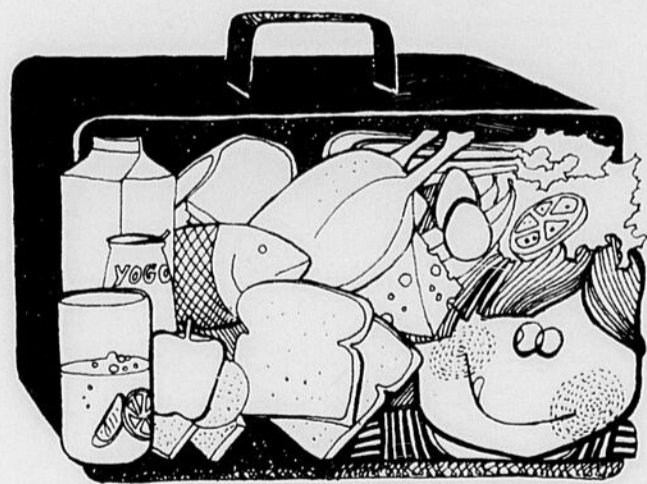
Comment reconnaître un trouble de la perception

Il y a quelques années, on a identifié un trouble de la perception relié, lui aussi, à l'apprentissage du jeune enfant: la dyslexie. Ce trouble apparaît au moment où l'enfant commence à lire et à écrire. Aujourd'hui, avec des méthodes d'éducation appropriées, on réussit à maîtriser la dyslexie et à faire acquérir à l'enfant une véritable perception des choses. Comment la dyslexie se manifeste-t-elle?

- L'enfant confond des lettres de forme voisine: b et d, p et q, m et n;
- Il inverse l'ordre des lettres: au lieu d'écrire ne, il écrit en...;
- Il est incapable de déchiffrer les formes graphiques: il confond un carré avec un cercle;
- Il différencie mal la gauche et la droite.

Faites appel à l'infirmière de l'école ou à votre pédiatre si votre enfant présente un trouble de la perception. Ils vous mettront en contact avec les ressources qui existent pour traiter la dyslexie.

Dans la boîte à lunch de vos petits



par Bruno Giroux

Avec le retour à l'école revient aussi, pour plusieurs mères de famille, une tâche qui est souvent plus un fardeau qu'autre chose: la préparation du lunch que l'enfant prend à l'école. À moins que vous ne régliez le problème en donnant à votre enfant une certaine somme d'argent! Il faudra alors vous assurer que cet argent ne servira pas à acheter des bricoles qui n'ont aucune valeur nutritive et que l'on re-

trouve hélas! encore à la cafétéria de certaines écoles ou dans les machines distributrices: frites, hot dogs, gateaux, boissons gazeuses, etc.

Il n'est pourtant pas nécessaire de grever son budget ni d'être une experte en diététique ou en art culinaire pour préparer des lunches qui soient appétissants, variés et qui, surtout, apportent les éléments nutritifs nécessaires à une saine alimentation. Un peu d'imagination et le lunch traditionnel qui

comprend quelques sandwiches, un morceau de gâteau et une eau gazeuse cédera sa place à tout un éventail d'aliments qui éveilleront l'appétit de votre enfant et lui apporteront calories, vitamines, protéines et autres éléments nécessaires à sa croissance et à sa santé.

Le principe de base qui doit vous guider est simple: le lunch du midi est un repas au même titre que les autres et, de ce fait, sa préparation exige que l'on choisisse parmi les aliments recommandés par le guide alimentaire canadien.

Des légumes coupés en bâtonnets ou les crudités très populaires que sont le céleri, les radis et les olives mettront vos enfants en appétit. Le lunch doit aussi comprendre une portion de viande, de poisson ou de volaille. Il peut s'agir d'une cuisse ou d'une poitrine de poulet, d'une salade au thon ou d'une tranche de jambon. Des oeufs ou du fromage, également riches en protéines, peuvent de temps à autre remplacer ces aliments. Le pain, celui que nous

connaissons tous, ou une brioche ou encore un muffin sera le troisième élément au menu.

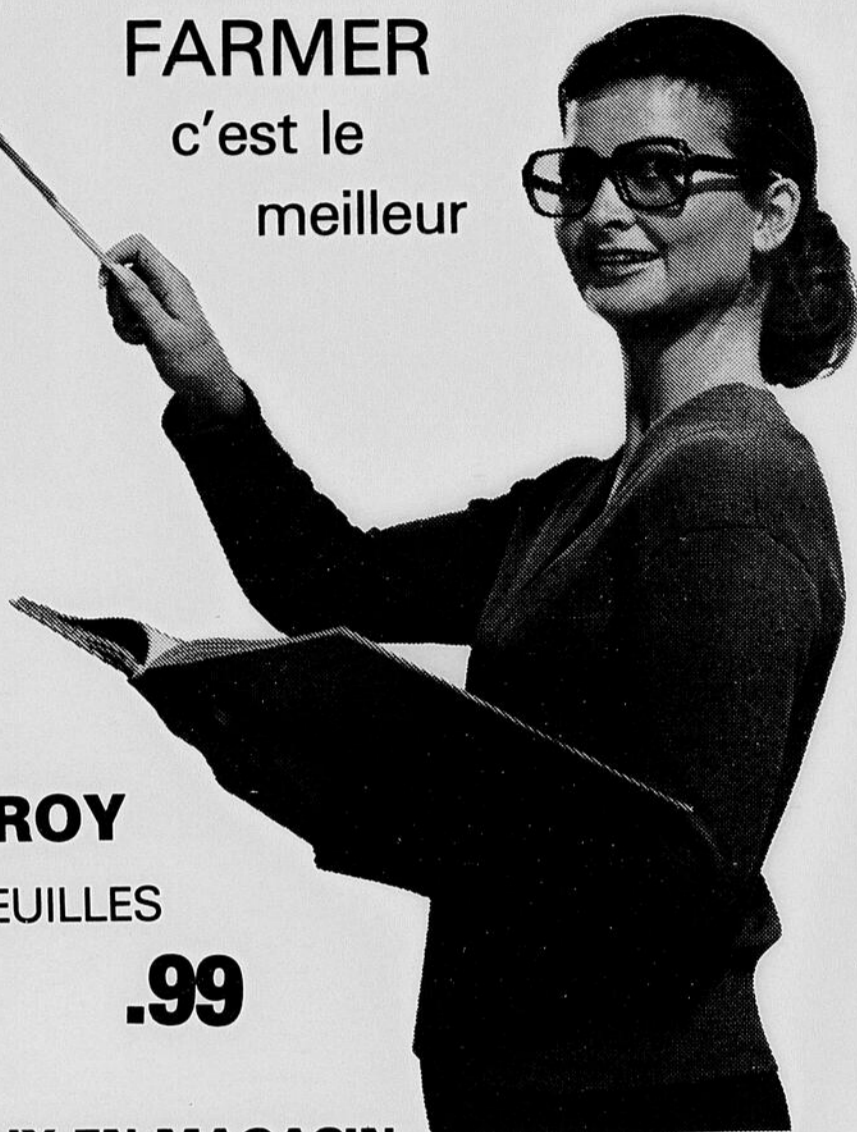
La boîte serait incomplète si, pour dessert, on n'y ajoutait un fruit ou un carré aux céréales, ou encore une portion de yogourt.

Et pour mouiller tout cela du lait, du lait frais ou encore un jus de fruit.

Et voilà! En respectant ces principes, vous pourrez, par des combinaisons originales, préparer des dizaines de menus différents qui, en plus de vraiment nourrir votre enfant, feront du lunch pris à l'école un moment d'agréable détente. Dans quelques années nous aurons un obèse de moins et une personne de plus qui aura appris à bien manger.

**NOS
SPECIAUX
POUR LA
RENTREE
DES CLASSES**

FARMER
c'est le
meilleur



BAS CULOTTES 1ère qualité

FILLETES **3/1.00**

DAMES **2/.97**

**BABY-DOLL et
JAQUETTES**

Dames et filles

3.97

HILROY

250 FEUILLES

.99

DE NOMBREUX SPECIAUX EN MAGASIN

CORDUROY ENSEMBLES

PANTALONS **7.95**

CHEMISES **10.95**

VESTONS **10.95**

SOULIERS FILLES **8.77**

JEANS FILLES **2.97**

BAS BERMUDAS **.87**

PANTOUFLES PELUCHE **1.66**

ASST. COMPLET

POUR LA CLASSE

SACS D'ECOLE –
CAHIERS – CRAYONS –
NECESSAIRE DE
BUREAU

DE
NOMBREUX SPECIAUX
DANS CE
DEPARTEMENT

BAS TERMAL ET RATINE

1.47

PANTALONS

HOMMES **9.99**

GARCONS **5.00**

PYJAMAS FLANELLE

HOMMES **6.66**

GARCONS **4.44**

CHEMISES DE CHASSE

9.95

NICE'N EASY "VENTE" 1.47

ARRID EXTRA SEC

rég. 1.49 **VENTE 1.17**

SCOPE 12 oz **VENTE .79**

SECRET ULTRA SEC

6 oz rég. 1.49 **VENTE 1.27**

PATE A DENT:

Close-up et Pepsodent 2/.99

BOITE A LUNCH 2.29 à 4.49

THERMOS
"Toute grandeur" **1.29 à 5.29**

LAMPES BUREAU 5.79

MALLE pour ETUDIANT
24.95 – 29.95

VENEZ VISITER
NOTRE
SOUS-SOL

R.FARMER

1717 ST-CALIXTE
(Face à l'Hôtel de Ville)

TEL. 362-2098
PLESSISVILLE

Le phénomène de la drogue vous préoccupe?

par Céline Saint-Aubin

Vous avez des enfants qui fréquentent l'école secondaire ou le CEGEP et vous craignez de les voir devenir adeptes de la drogue? Ne vous en faites pas, vous n'êtes pas une exception!

Mais avant de porter un jugement hâtif, il serait peut-être préférable de bien vous renseigner sur la question. Car, ce n'est pas parce que votre fils porte un «blue jeans» délavé, arbore fièrement une longue chevelure et écoute de la «maudite musique forte» qu'il faut immédiatement penser qu'il se drogue. Vous risquez de vous mettre le doigt dans l'oeil... jusqu'au coude.

Un organisme du ministère des Affaires sociales, l'Office de prévention et de traitement de l'alcoolisme et des autres toxicomanies (OPTAT), s'occupe justement de fournir différents services

aux parents qui en ont besoin et qui en font la demande.

Un service de renseignements est mis à la disposition du public. Vous pouvez vous y adresser en toute confiance et exposer le problème qui vous tracasse. Par exemple, vous avez trouvé un médicament dont vous ignorez la teneur dans l'entourage d'un de vos adolescents au comportement un peu bizarre. Vous aimeriez en faire faire l'analyse? Vous n'avez qu'à expédier un échantillon de ce médicament au siège social de l'OPTAT ou au Centre Domrémy le plus rapproché de votre domicile.

Vous pouvez aussi obtenir de l'OPTAT plusieurs documents et dépliants sur les drogues. Parmi ces ouvrages, signalons «Phénomène Drogue», dossier préparé et rédigé spécialement à l'intention des parents.

L'OPTAT publie deux fois par mois un bulletin intitulé «Information sur l'alcoolisme et les autres toxicomanies». Vous pouvez vous y abonner gratuitement en faisant parvenir vos nom et adresse à cet organisme.

Les associations de parents

L'OPTAT offre aussi son entière collaboration à tout groupe ou association de parents qui veut se renseigner sur le phénomène de la drogue. Si vous faites partie d'un tel groupe, voici les services qui sont mis à votre disposition:

- 1) Des séances d'information de deux heures qui varient en fonction des besoins exprimés par les différents groupes. Par exemple, certains peuvent vouloir des renseignements uniquement sur l'alcoolisme, d'autres sur les moyens d'aider un jeune qui se drogue, etc...
- 2) Des cours d'information d'une quinzaine d'heures et répartis en sept séances.

Les groupes ont toute liberté de choisir les moments qui leur conviennent davantage. Les sujets traités dans le cadre de ces cours portent sur le phénomène de la drogue, ses causes, la prévention et le traitement, de même que sur la responsabilité sociale face à la toxicomanie.

3) Des journées d'étude intensives organisées à l'intention des parents ou autres éducateurs qui veulent approfondir leurs connaissances dans ce domaine en vue d'entreprendre une action concrète au sein de leur famille ou dans leur milieu.

4) Des séries de diapositives et des films sur la marijuana, le LSD, etc... Les groupes de parents qui le désirent peuvent les emprunter et n'ont aucun frais à déboursier.

Si vous ne faites pas partie d'une association bien structurée et que vous voulez utiliser un ou des services énumérés ci-haut, il ne vous reste qu'une solution: vous regrouper avec d'autres pa-

rents de votre connaissance qui sont, eux aussi, intéressés à étudier le phénomène de la drogue.

De toute façon, seul ou en groupe, vous êtes invités à communiquer avec l'OPTAT. Des spécialistes en la matière peuvent répondre à toute demande formulée par téléphone, par écrit ou en personne.

Le siège social de cet organisme est situé à 969 Route de l'Eglise, Sainte-Foy (tél.: 653-8771) et le Secrétariat au 3215 Chemin de la Côte Sainte-Catherine, Montréal 250, (tél.: 731-3339).

APPUYEZ LA CROIX-ROUGE



DONNEZ UNE FOIS POUR TOUS

SAVIEZ-VOUS QUE...

— Un minimum de 8 heures de sommeil par jour est nécessaire au bon fonctionnement de l'organisme humain. Voilà le temps que doivent dormir vos enfants pour donner un bon rendement scolaire. Vous devez aussi veiller à ce qu'ils se couchent toujours vers la même heure et dans les meilleures conditions possibles: dans une chambre bien aérée et sur un lit ferme.

— L'enfant d'âge scolaire qui mouille encore son lit doit être vu par un médecin; cette incontinence peut résulter d'un trouble physique ou psychologique. Evitez surtout de le gronder: vous risqueriez d'aggraver son problème. Avant de voir le médecin, assurez-vous toutefois que votre enfant possède de bonnes habitudes: urine-t-il avant de se mettre au lit ou de se rendre en classe? Un petit conseil: interrompez de temps à autre ses activités pour le faire uriner et voyez à ce qu'il rentre directement à la maison après l'école et passe au «petit coin» avant d'aller jouer.

— Tous les enfants doivent aller chez le dentiste au moins une fois l'an sinon deux. C'est d'autant plus facile depuis qu'ils peuvent bénéficier de soins dentaires gratuits s'ils ont moins de 8 ans. Pour les premières visites, il est préférable d'accompagner vos enfants afin de les mettre en confiance. Surtout, ne leur présentez pas le dentiste comme une sorte de «bonhomme sept heures» et ne les menacez jamais d'une visite chez le dentiste comme punition!

— Une dent propre ne carries pas, quoique l'on boive,

quoique l'on mange! Il suffit de se brosser les dents après chaque repas. Si vous donnez des friandises à votre enfant, veillez à ce qu'il se brosse ensuite les dents ou qu'il se rince simplement la bouche. Croquer dans une pomme peut tout aussi bien faire l'affaire: cela constitue un véritable nettoyage naturel. De toute manière, il vaut mieux lui donner sa «ration» de sucreries en une seule fois plutôt que de lui en fournir à toutes les deux heures; ainsi le sucre risque moins d'endommager ses dents.

— Se «brosser» les dents, c'est-à-dire utiliser la soie dentaire, peut-être un jeu amusant pour vos enfants. Cette opération, si elle est exécutée une fois par jour, complète les soins d'hygiène dentaire et aide à prévenir la carie. Règle générale, les tout petits ne doivent cependant pas employer la soie dentaire car ils ne sont pas encore assez habiles pour la manier avec dextérité et risquent de se blesser. Lorsque votre enfant aura atteint l'âge de 10 ans, il sera temps pour lui d'utiliser la soie dentaire; votre dentiste lui enseignera alors comment l'utiliser correctement.

— L'exercice est nécessaire au maintien d'une bonne santé. Vous n'êtes pas obligés d'acheter à vos enfants un équipement de plongée sous-marine ou des skis de \$250 pour leur permettre de faire du sport! Un maillot de bain et une bonne paire «d'adidas» suffiront. L'exercice physique et le plein air sont les meilleurs gages d'un bon équilibre mental et physique.



Vos enfants ont-ils été vaccinés

par Andrée Létourneau

Certains parents, par ignorance ou négligence, oublient de faire vacciner leurs enfants. Ne soyez pas de ceux-là et allez jeter un coup d'oeil sur le carnet de vaccination de vos enfants d'âge scolaire pour vérifier s'ils ont été vaccinés contre les maladies infectieuses.

S'ils ne l'ont pas été et qu'ils entrent à l'école en septembre, à l'élémentaire, il serait sage que vous les fassiez immuniser contre ces maladies. On ne prend jamais as-

sez de précautions.

On donne généralement quatre vaccins: un contre la diphtérie, la coqueluche et le tétanos, un contre la poliomyélite, un contre la tuberculose (le BCG) et un contre la rougeole et la rubéole.

Si vos enfants ont déjà été vaccinés contre ces maladies, assurez-vous qu'ils ont reçu leur dose de rappel. Celle-ci est nécessaire afin de maintenir chez l'enfant une immunité élevée et une protection suffisante. On

donne en général une dose de rappel pour chaque vaccin quand l'enfant a atteint l'âge de 5 ou 6 ans. Une exception toutefois: le vaccin contre la rougeole et la rubéole protège suffisamment l'enfant et ne nécessite pas une dose de rappel.

Vous pouvez faire vacciner vos enfants *gratuitement* en vous adressant à votre service de santé local (unité sanitaire, service de santé municipal).

L'infirmière et le travailleur social rentrent aussi en classe

par Maurice Arguin

L'infirmière et le travailleur social en milieu scolaire assurent le bien-être de vos enfants et adolescents, de la maternelle au collégial. Ils portent une attention spéciale à ceux qui leur sont référés par les parents ou les professeurs.

Si votre enfant se blesse légèrement à l'école, ne vous inquiétez pas, l'infirmière lui prodigue les premiers soins. Elle peut aussi rendre certains services, si on le lui demande. Par exemple, elle peut changer un pansement à l'école, ce qui évite des déplacements.

En cas d'accident à l'école, l'infirmière assure le transport immédiat et sécuritaire de l'enfant au centre hospitalier et prévient les parents.

L'infirmière enseigne aussi à vos jeunes que le meilleur remède contre la maladie, c'est la santé. Au moyen de semaines d'information, de dépliants, de films, elle les renseigne sur l'alimentation, l'hygiène, la cigarette...

Les parents, ou l'Association des parents de l'école, peuvent faire des suggestions à l'infirmière. Lui demander, par exemple, de parler de la

drogue et de ses dangers. Lui suggérer de s'entendre avec les responsables de l'Unité sanitaire pour qu'ils viennent à l'école faire des radiographies pulmonaires; lui demander la visite d'un hygiéniste dentaire à l'école, etc. Les étudiants, dès le niveau secondaire, peuvent aussi exprimer leur point de vue sur les programmes de santé à l'école.

Le travailleur social

Le travailleur social a besoin, lui aussi, des suggestions des parents. Il est important qu'ils lui fassent part des problèmes de leur enfant. Par exemple, si vous avez remarqué chez lui une plus grande agressivité qu'en temps normal; ou si vous vous rendez compte qu'il a de la difficulté à s'adapter dans son milieu familial ou scolaire; ou s'il est aux prises avec la drogue... Dans tous les cas où vous notez un problème de comportement, consultez le travailleur social de l'école. Il rencontrera votre enfant et prendra les moyens nécessaires pour l'aider.

En outre, vous pouvez compter sur la discrétion du travailleur social. Comme l'infirmière, il est tenu au se-

cret professionnel et ce que vous lui dites, ce que votre enfant peut lui dire, reste entre ses oreilles.

S'il y a, dans une école ou l'autre, des problèmes qui empêchent les étudiants de travailler normalement, l'Association des parents, un groupe d'entre eux, ou un parent, peut demander au travailleur social de chercher les causes qui provoquent cette situation et de proposer une ou des solutions. Il peut s'agir d'un manque de motivation généralisé chez les étudiants, d'absences très nombreuses aux cours, de conflits... Il faut connaître le pourquoi de ces difficultés pour rétablir un climat où chacun se sente à l'aise et fonctionne normalement.

Les infirmières et les travailleurs sociaux sont dans les écoles du Québec pour vous rendre service. Votre commission scolaire est en mesure de vous fournir une information complète sur les services de santé et les services sociaux en milieu scolaire. Vous pouvez rejoindre l'infirmière ou le travailleur social en téléphonant à l'école. Ils sont là pour vous et vos enfants.



«Je suis maintenant prêt à commencer l'école.»

L'Aide sociale prévoit la rentrée

par Marie-Christine Tremblay

La rentrée scolaire... Période de soulagement pour les mamans, mais souvent aussi, pour le portefeuille. Et le soulagement des mamans se transforme quelquefois en véritable panique dès la première journée lorsque les enfants rapportent à la maison la fameuse liste des «choses qu'il faut avoir à l'école»: l'uniforme de gymnastique, les livres, les cahiers, les crayons...

Pour certaines familles à faibles revenus, la journée de la rentrée n'a pas le même air de fête qu'ailleurs. Le ministère des Affaires sociales a cependant prévu ces dépenses supplémentaires... et un mécanisme de compensation.

Si vous bénéficiez de l'Aide sociale, on vous a envoyé avec votre chèque du 5 août un petit questionnaire.

Remplissez-le et retournez-le avec votre déclaration mensuelle. Au mois de septembre, vous recevrez pour chaque enfant qui fréquente l'école, un montant de \$25.00.

Le bureau local vous demandera, pour les enfants de 18 ans et plus à vos charges et qui vont à l'école secondaire, au CEGEP ou à l'université, une preuve de fréquentation scolaire. Comme certains de ces établissements ouvrent leurs portes un peu plus tard à l'automne, il n'est pas nécessaire de fournir cette preuve dès le mois d'août; vous recevrez quand même le montant qui leur est dû.

Mais dès que vos enfants le pourront, ils devront demander à leur école une attestation que vous retournerez le plus tôt possible à votre bureau local.

Et vous aussi pourrez chanter: «Vive la rentrée»



Les règles du jeu: santé adaptation. Les arbitres: l'infirmière et le travailleur social.

Charité bien ordonnée commence par soi-même. Suis-je en forme?



PARTICIPACTION
Le mouvement canadien du bien-être physique.

En forme... la seule vraie façon de vivre.

Quelques conseils pratiques

- Le repas le plus important de la journée, c'est le petit déjeuner. Il nous permet d'emmagasiner l'énergie dont nous avons besoin pour accomplir notre travail. A plus forte raison chez les écoliers: ils ne peuvent pas étudier et jouer avec l'estomac vide. Comme votre automobile a besoin d'essence pour rouler, votre enfant a besoin d'un bon déjeuner pour fonctionner à l'école.
- Trois repas par jour doivent suffire aux besoins alimentaires de vos enfants. Mais rien ne vous empêche de leur servir des collations légères entre les repas. Remplacez cependant les liqueurs, les «chips», les «mae west» par des fruits, des jus ou du lait. Et n'oubliez pas l'eau! Il faut en boire au moins quatre verres dans la journée pour éliminer tous les déchets de l'organisme.
- L'eau et le savon doivent être les meilleurs amis de vos enfants. Il faut les habituer jeunes à prendre un bain ou une douche ou du moins à se laver une fois par jour, tous les jours. Les adolescents ne doivent pas négliger l'usage du désodorisant: il n'y a rien comme l'odeur de transpiration pour chasser les gens autour de soi, même les

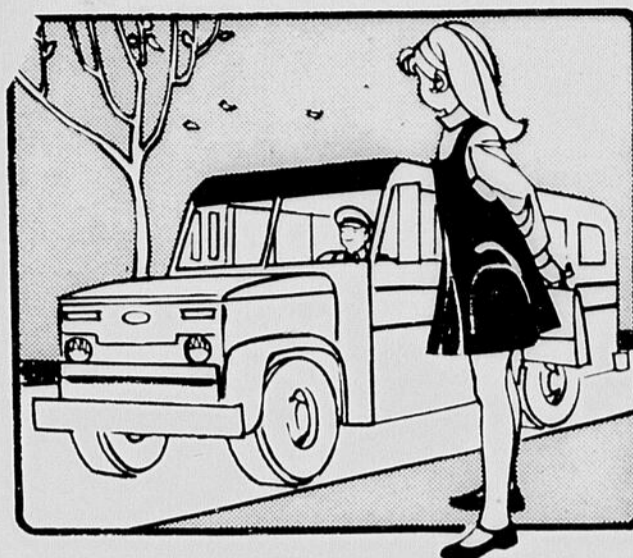
amis... De plus, il ne faut pas oublier de changer régulièrement leurs vêtements. Que vos enfants portent leurs cheveux longs ou courts: là n'est pas le problème. Le vrai problème, c'est leur entretien. Les cheveux doivent être lavés au moins une fois par semaine.

- Le secret pour avoir une belle peau: se nourrir de façon équilibrée, se nettoyer la peau avec un savon non parfumé et faire attention aux produits de beauté que l'on utilise. Si un problème de peau persiste chez un de vos adolescents, envoyez-le voir un médecin. Il recevra un traitement approprié et des médicaments si nécessaire. S'il fait de l'acné, observez bien son alimentation; il se peut que certains aliments favorisent chez lui des poussées d'acné.

- Si vos enfants ont une alimentation équilibrée, ils n'ont pas besoin de consommer des vitamines en tablettes ou en comprimés. Ils trouveront dans les fruits, les légumes, les viandes rouges, le foie, le lait, les vitamines dont ils ont besoin. Mais durant les longs mois d'hiver ou encore dans le cas d'un enfant

qui relève d'une maladie, un surplus de vitamines peut aider. Il est cependant préférable d'en prendre uniquement sous avis du médecin.

- Avant de donner un médicament à votre enfant, essayez d'abord de déterminer la cause de son malaise. Si vous en êtes incapable et que certains symptômes inquiétants persistent, consultez un médecin. Il sera plus en mesure que vous de lui prescrire un traitement et des médicaments qui lui conviennent. Et surtout, ne jouez pas au «docteur»! Laissez plutôt vos jeunes y jouer...

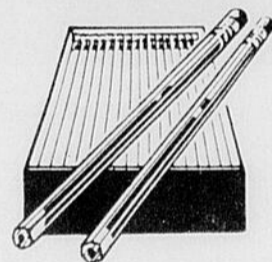
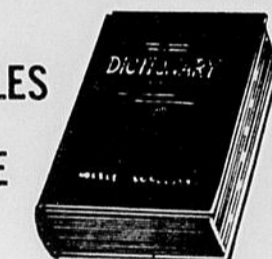
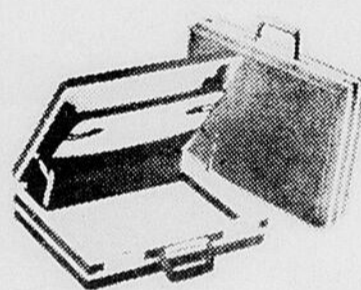


POUR LA RENTRÉE DES CLASSES



Avez-vous pensé à tout ce qu'il faudrait? Alors une visite à notre magasin vous facilitera votre travail

NOUS AVONS TOUS LES ARTICLES POUR L'ETUDIANT ET ETUDIANTE



LIBRAIRIE POULIN

1595 avenue ST-LOUIS — PLESSISVILLE

RENTREE à la Maternelle



Attention particulière à notre JEUNE CLIENTELE



LES VETEMENTS POUR ENFANTS 0-6x FAITS POUR DURER

* Gay Tog
* Indianna * Mondor

AUTRES MARQUES REPUTEES A NOTRE MAGASIN

- * Tabliers d'artistes pour la Maternelle * Gilets
- * Débardeurs * Jeans
- * Pantalons * Cagoules
- * Imperméables * Jumpers
- * Robes * Bas * Collants
- * Sous-vêtements



WATSON'S, PENMANS, ETC.

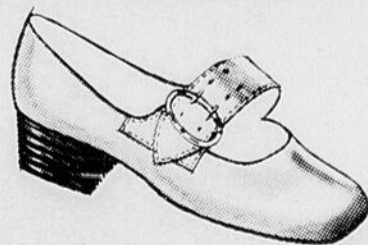
CHEZ LOUISON inc.

1615 Avenue St-Louis — PLESSISVILLE



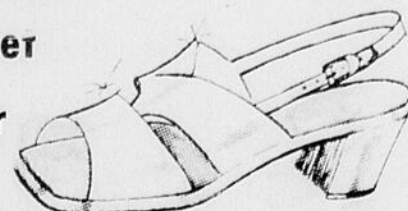
Pour commencer l'année du bon pied nous avons pour vous choix et qualité dans la chaussure

NOUS AVONS DES SOULIERS DANS LES MARQUES LES PLUS REPUTEES



NOTRE SPECIALITE:

Vous conseiller et bien vous servir



Au BOTILLON PLESSIS Inc.

1597 ST-LOUIS
PLESSISVILLE — TEL.: 362-2029

VENTE DE RETOUR A L'ECOLE

CONTINENTAL

119 NOTRE-DAME EST
VICTORIAVILLE



 <p>REVEIL-MATIN Toujours à l'heure du temps.</p> <p>\$3.47</p>	 <p>LANTERNE DAUPHINE</p> <p>\$6.44</p>	 <p>SERVIETTE DE CUIR Pour le retour à l'école 12" x 17"</p> <p>\$5.88</p>	 <p>ANTISUDORIFIQUE ULTRA BAN Aérosol 6 oz. Parfumé, non aromatisé ou en poudre.</p> <p>.99</p>
 <p>BAS MI-JAMBES Extensibles aux couleurs vives. Allure libre et sportive. Couleurs les plus populaires une seule grandeur.</p> <p>.49</p>	 <p>CARPETTES "DUSTY TWEED" Carpettes anti-dérapante envers mousse.</p> <p>\$1.37 \$2.67</p> <p>24" x 36"</p>	 <p>TOILES DE FENÊTRE 36" x 70"</p> <p>\$1.97</p> <p>frangée dentelée tère qualité.</p>	<p>COMBO CONTENANT DE LIVRE A anneaux index séparateurs de feuilles mobiles.</p> <p>\$2.33 et \$3.33</p>
 <p>SERVIETTES A FERMETURE ECLAIR Brun, tan, noir.</p> <p>\$1.99</p>	 <p>LINGES A VAISSELLE</p> <p>2/.87</p> <p>Variété de couleurs Grandeurs: 20 x 28.</p>	 <p>BOITE A LUNCH En métal pour enfants: bouteilles vacuum, 3 dessins assortis.</p> <p>\$3.89</p>	 <p>CHEMISES SPORTS Pour garçons, grandeurs 8 à 16 ans.</p> <p>\$2.97</p>
 <p>PANTALON EN POLYESTER Modèles jambes évasées à 4 poches. Marin, brun, gris et tan. Grandeurs: 8 à 18 ans. Pour hommes.</p> <p>\$5.77</p>	 <p>MONTRE POUR HOMMES De marque "Timex" bracelet et montre argent, cadran blanc.</p> <p>\$10.95</p>	 <p>LAMPES EN PLASTIQUE Pour bureau 18" de haut abat-jour blanc base couleurs assorties</p> <p>\$5.99</p>	 <p>PANTALONS EN CORDUROY Evasés 2 poches à l'avant dos ajustés avec poches dans le marin, brun et gris gr. : 8 à 16</p> <p>\$4.97</p> <p>Pour garçons</p>
 <p>CARDIGAN POUR HOMMES 70% laine encolure en V boutons 2 poches audevant</p> <p>grandeurs P.M.G XG Couleurs: brun, beige gris marine</p> <p>\$12.99</p>	 <p>RUPES POUR FILLETES 100% acrylique circulaire motif plaid 7 à 14 ans.</p> <p>\$2.99</p>	 <p>CHAMAIL ACRYLIQUE Pour garçons et filles teintes variées grandeurs 4 à 6x.</p> <p>\$1.88</p>	 <p>SHAMPOING Marque Continental, crème rince, huile de bain à plusieurs senteurs.</p> <p>.87</p>
 <p>PANTALONS EN TRICOT Doublé 100% acrylique pour fillettes 7 à 14 ans couleurs: rouge, marine vert, brun et mauve.</p> <p>\$1.99</p>	 <p>SOUJIER EN VINYL Pour juniors semelle et talons monopieces</p> <p>\$7.99</p>	 <p>VALISES EN FIBRES Idéal pour les rangements de saison.</p> <p>\$29.95</p>	 <p>CHAMAIL POUR FILLETES 100% acrylique. 7 à 14 ans.</p> <p>\$2.77</p>
 <p>BAS EN RATINE Dames 2/\$1.77 Fillettes 2/\$1.44</p>	 <p>PANTALON EN DENIM Pour fillettes 7 à 14 ans.</p> <p>\$5.99</p>	 <p>CULOTTES EXTENSIBLES</p> <p>Trois paires par sac. Patron maille de fantaisie. Plusieurs couleurs au choix. Extensible pour toutes les tailles.</p> <p>\$1.29</p>	 <p>PYJAMA DE FILLETES En ratine fermeture éclair</p> <p>\$5.99</p>

CONTINENTAL VEND MOINS CHER

L'école existe aussi pour les handicapés physiques ou mentaux

par Jacques Duguay

Votre enfant est atteint d'un handicap physique ou mental. Il a maintenant l'âge de fréquenter l'école... et vous ne savez pas trop à quelle école l'inscrire.

Saviez-vous que près de 25,000 enfants sourds, muets, aveugles, paraplégiques et déficients mentaux suivent des cours réguliers dispensés par les différentes commissions scolaires du Québec?

Votre enfant pourrait aussi suivre ces cours.

Voici quelques renseignements qui peuvent vous aider.

A qui s'adresser?

Vous ne savez pas à qui vous adresser? Consultez d'abord votre médecin ou rendez vous au centre hospitalier le plus proche. Des personnes compétentes évalueront la santé physique et mentale de votre enfant. Si elles vous conseillent d'inscrire votre enfant à l'école, faites-le sans tarder. Plusieurs commissions scolai-

res du Québec dispensent des cours adaptés aux aveugles, demi-voyants, sourds-muets, demi-sourds, paraplégiques, handicapés moteurs et déficients mentaux.

Si une école, située près de chez vous, peut donner ces cours adaptés aux besoins de votre enfant, c'est la solution idéale, car il pourra demeurer chez lui.

Toutefois, il est possible que votre commission scolaire locale n'offre pas de programmes spéciaux pour les handicapés. Le directeur pourra alors vous aider à trouver une école qui peut accepter votre enfant. Elles se retrouvent surtout dans les grands centres urbains.

Si vous demeurez loin des centres urbains, le centre de services sociaux de votre région peut placer votre enfant dans un foyer nourricier à proximité d'une école qui peut le recevoir. Il vivra dans un foyer qui ressemble au sien et pourra retourner chez lui les fins de semaine. Il aura droit à une bourse d'études et vous n'aurez à

défrayer qu'un coût minime pour son logement.

À l'école, votre enfant pourra participer aux mêmes activités que les autres enfants, et ses compagnons apprendront à adopter une attitude compréhensive à son égard.

Les centres de réadaptation: une autre solution

Il est possible aussi que votre enfant soit trop handicapé pour fréquenter l'école dans l'immédiat. Il faut d'abord qu'il apprenne à surmonter son handicap.

Le centre de services sociaux s'occupera alors de son admission dans un centre de réadaptation.

Si votre enfant est sourd-muet, on lui montrera à parler avec ses mains. S'il est aveugle on lui apprendra le braille. S'il est paraplégique, on lui montrera à se déplacer tout seul. Enfin s'il est déficient mental, on le traitera de manière à ce qu'il développe ses capacités au maximum. Après un séjour dans un centre de réadaptation, votre enfant pourra fréquenter l'école.



Les enfants handicapés peuvent eux aussi s'amuser...



VOUS informez

Quelques conseils pour la rentrée scolaire

Le mois de septembre marque la fin des vacances et le début de l'année scolaire pour plus d'un million d'enfants et d'adolescents. Que peuvent faire les parents pour mieux les préparer à la rentrée scolaire? Dans cette chronique de renseignements, nous ne parlerons pas de préparation matérielle, mais plutôt de préparation psychologique, c'est-à-dire une préparation qui permettra à l'enfant de commencer la classe, dès le premier jour, sur un bon pied.

Q.: Par préparation psychologique, veut-on parler d'études, d'exercices et de révisions pour rafraîchir la mémoire?

R.: Non, il ne s'agit pas d'études: ce n'est pas une préparation d'ordre intellectuel. Il faut plutôt créer autour de l'enfant une atmosphère de calme et de sérieux, pour le faire passer des vacances à l'école.

Q.: Pourquoi faut-il créer cette ambiance particulière?

R.: Simplement pour éviter que les délais d'organisation des premiers jours n'empiètent trop sur l'année scolai-

re. Bien préparé, l'enfant ne sera pas dépaycé et il pourra profiter pleinement des premiers jours, des premières heures de cours.

Q.: Mais comment créer cette atmosphère de calme et de sérieux?

R.: D'abord, il serait mauvais de faire sentir à l'enfant que la rentrée scolaire est une bonne chose pour la seule raison qu'elle libère les parents et la maison de sa présence. Il faut également que les parents soient convaincus que les enfants exercent un « métier » noble, un métier qui est l'équivalent de n'importe quel autre. Les parents doivent faire en sorte que l'enfant comprenne ce fait.

Q.: Comment peut-on faire profiter l'enfant au maximum de ces derniers jours de vacances?

R.: Il faudra éviter de faire de ces dernières journées un carnaval de vacances, de faire, par exemple, terminer la plus belle excursion des vacances la veille même de la rentrée. Il faut réhabituer l'enfant à une certaine discipline nécessaire à la poursuite des études. A nouveau, l'enfant devra accepter des heures de coucher plus régulières. De même, il devra regarder beaucoup moins la télévision. Si l'enfant ou l'adolescent est plus âgé, s'il est par exemple au secondaire, il devra réduire le nombre et la durée de ses sorties, limiter les activités propres aux vacances.



Les centres de réadaptation vous offrent trois possibilités:

- 1) l'internat de semaine: les enfants y passent la semaine et retournent à la maison les fins de semaine. Cette solution s'adresse surtout aux enfants dont les parents demeurent trop loin du centre et qui ne peuvent voyager tous les jours à la maison.
- 2) l'externat: communément appelé centre de jour: les enfants peuvent s'y rendre le jour et retourner à la maison le soir.

3) l'internat complet: cette solution s'adresse aux enfants qui sont jugés trop handicapés ou à ceux qui ne peuvent pas demeurer dans leur famille.

En terminant, j'aimerais vous rappeler qu'il est bien important de dépister très tôt les problèmes des enfants handicapés. N'attendez pas que votre enfant soit rendu à l'âge scolaire. Aussitôt que vous détectez chez lui des troubles inquiétants, n'hésitez pas, faites-le voir au plus tôt par votre médecin.

Soyez à la mode pour le **RETOUR À L'ÉCOLE**

UNE NOUVELLE SAISON DE NOUVEAUX VETEMENTS

à l'occasion de la rentrée des classes

VASTE CHOIX EN ETALAGE
PANTALONS
VESTONS SPORT

- ★ Nouveautés
- ★ Exclusivités



PANTALONNERIE Beaudoin

1615 AVENUE ST-LOUIS
PLESSISVILLE — TEL. 362-6255

ECONOMIES FORMIDABLES



THERMOS **Perma-Case**
BOITES
A LUNCH SCOLAIRES

ANTIROUILLE • INCASSABLE • CHARNIÈRES
INUSABLES • CONTENANCE ACCRUE. NETTOYAGE FACILE

Au complet avec bouteille isolante "Thermos" de 10 oz

\$3.98



TABLETTE
ARC-EN-CIEL
papier brouillon
4 couleurs
6" x 9"
Rég. 35 ch.
SPECIAL
2 pour .49

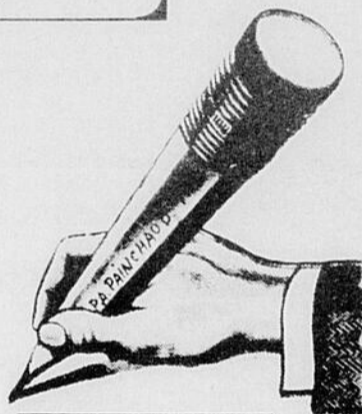


Pqt de 250 feuilles
de rechange
Rég. \$1.29
spécial .99



**Assortiment
complet d'articles
de classe**

Pqt de 4
**CAHIERS DE
COMPOSITION**
Rég. .99
Spécial
.79



CRAYON DE PLOMB
première qualité
"PAINCHAUD"
5¢ chacun

**CRAYONS DE COULEURS
CANADIANA**

Pochette de 8
Rég. 1.09' **.89**

Poch. 12's
Rég. 1.59 **1.29**

Poch. 24's
Rég. 3.25 **2.49**

**MAGASIN DE VARIETES
CENTRE DE DECORATION**



Consultez notre
circulaire pour
beaucoup d'autres
articles en spécial

P. A. Painchaud INC.

1657 Ave St-Louis - Plessisville - Tél. 362-7023